

 <b>Skater Hockey</b> <b>Inline Hockey</b>			<b>Match Sheet</b> <b>Spielbericht</b> <b>Rapport de jeu</b> <b>Rapporto di gara</b>			<b>1 Bienne Seelanders</b>	<b>Goals / Torschützen / Buts / Reti</b>						<b>Penalties / Strafen / Punitons</b>																																														
<b>CLUB 1</b>			<b>CLUB 2</b>			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code																																				
<b>CLUB 1</b>			<b>Bienne Seelanders</b>			<b>NCE</b>																																																					
<b>CLUB 2</b>			<b>Buix</b>			<b>NCE</b>																																																					
Lieu / Ort Location / Luogo			Mettmoos - Bienne			Date / Datum Date / Data			03.09.2017																																																		
Start / Beginn Début / Inizio			13:30			End / Ende Fin / Fine			15:35			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			NVCA36																																												
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																																																					
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo						Cup / Pokal Coupe / Coppa																																																					
Other / Sonstiges Autre / Altro						Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			35																																																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.			212199			Surname / Name Nom / Cognome			Vorename / Vorname Prénom / Nome			KUPFER Severin			Signature / Firma Unterschrift																																												
Time Keeper Chronométréur			212199			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			215219																																									
Official scorer Marqueur			216746			BOLDINI Laurence																																																					
Referee 1 Arbitre 1			206011			POCHON Christian																																																					
Referee 2 Arbitre 2			209399			BIELMANN Nicolas																																																					
Tech. Director Directeur tech.																																																											
<b>RESULT</b>																																																											
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO						FINAL																																																					
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																																																					
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		1		5		8																																																			
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		3		5		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore						Buix																																															
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		2		CAPTAIN 1						Signature / Unterschrift / Firma																																															
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2						Signature / Unterschrift / Firma																																															
Penalty / Rigori		0		0																																																							
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																																											
COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			95080																																															
COACH			COURBAT Thierry																																																								
TIME OUT						X						TOTAL						8																																									
TOTAL						5						TOTAL						39 min																																									
Goals / Torschützen / Buts / Reti						Goals / Torschützen / Buts / Reti						Goals / Torschützen / Buts / Reti						Goals / Torschützen / Buts / Reti																																									
6						C VAUCLAIR Maxence						212405						16:25						6 7 1						14:44						7 2 00:00						16:44						C1											
30						A BRAHIER Nolan						213178						23:38						30						2						51:35						18 2 00:00						53:01						K1					
31						G FRIDEZ Lucas						214056						24:10						6						3																													
						G												26:33						16						18						4																							
5						SUTER Xavier						214053						28:34						16						18						5																							
20						CREVOISERAT Colin						214057						37:37						16						30						6																							
18						RUHOFF Baptiste						213179						44:48						6						7																													
16						SANER Nathan						213124						47:11						18						7						8																							
72						COURBAT Lucien						214052																																															
11						FRIDEZ Jonas						213125																																															
4						NEUENSCHWANDER Léo						214054																																															
3						HOSTETTLER Andi						217164																																															
17						JOLISSAINT Noah						217598																																															
7						BAPTISTA Noah						214105																																															
COACH						Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			95080																																												
COACH						COURBAT Thierry																																																					
TIME OUT						X						TOTAL						8																																									
TOTAL						4 min						TOTAL						4 min																																									